우리말 어휘의 시간을 읽다

# 장색

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

손으로 물건을 만드는 일을 업으로 하는 사람.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
15개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 40자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '장색'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 손으로 물건을 만드는 일을 업으로 하는 사람.

# 장색의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장색의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **장식**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **장식**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **장색**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **장색**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **匠色**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 장식

19세기20세기

- 장식
  19세기20세기
- 장색
  19세기20세기현재
- 쟝색
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
쟝식, 장식, 장색, 쟝색, 匠色

## 장색의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

'장색'은 19세기부터 한글로 표기된 '쟝식'으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '匠色'도 나타난다.

### 소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 '쟝'이 '장'으로 바뀐 '장식'이 19세기에 나타난다.

### 오늘의 형태로 이어진 과정

18세기 이후 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 'ㅣ'도 'ㅐ'로 변하면서 '식'이 '색'으로 바뀌어 19세기에 '장색'이 나타나 현재까지 이어진다.

### 표기 방식과 특징

'쟝색'이라는 표기도 나타난다.

## 문헌 속의 장색

전체 용례 15개

---

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

## 19세기 장ᄉᆡ, 쟝ᄉᆡ, 장색 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
장ᄉᆡ, 쟝ᄉᆡ, 장색

출처 1876 심청전 단:16ㄴ

용례 01

문헌 용례

국왕이 그 ᄭᅩᆺ츨 보고 ᄃᆡ희ᄒᆞ여 상고ᄅᆞᆯ 듕상ᄒᆞᆫ 후 일등 장ᄉᆡ을 불너 오ᄉᆡ장을 ᄭᅮ며 그 ᄭᅩᆺ츨 장 속의 너허 침젼 갓가이 두고.

현대어 풀이

국왕이 그 꽃을 보고 크게 기뻐하여 상고를 중상한 후 일등 장색을 불러 오색장을 꾸며 그 꽃을 장 속에 넣어 침전 가까이 두고.

출처 1880 한불자전 534

용례 02

문헌 용례

쟝ᄉᆡ [匠色].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1882 경석자지문언해 2ㄴ

용례 03

문헌 용례

농부와 쟝ᄉᆡ이라도 몃 ᄀᆡ 글ᄌᆞᄅᆞᆯ 능히 알면 모로ᄂᆞᆫ 쟤 져마다 와셔 가ᄅᆞ쳐 달나 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

농부와 장색이라도 몇 개 글자를 능히 알면 모르는 자가 저마다 와서 가르쳐 달라 하여.

출처 1889 사민필지 28

용례 04

문헌 용례

## 빅셩의 ᄉᆞ업은 롱ᄉᆞ와 길쏨과 쟝식이며.

현대어 풀이

백성의 사업은 농사와 길쌈과 장색이며.

출처 1891 신학신설 50

용례 05

문헌 용례

## ᄃᆡ기 장식이 물건 만들러 몬지 ᄂᆞ는 곳에 질병이 마는니.

현대어 풀이

대개 장색이 물건 만들어 먼지 나는 곳에 질병이 많으니.

출처 1896 국한회어 곤:253

용례 06

문헌 용례

## 장색 [匠色].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 제국신문 11월 24일 4면

용례 07

문헌 용례

## ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 신 깁ᄂᆞᆫ 장식 갓흔ᄃᆡ.

현대어 풀이

한 사람은 신 깁는 장색 같은데.

출처 1899 독립신문 12월 2일 1면

용례 08

문헌 용례

긔계를 졔죠하ᄂᆞᆫ 쟝식들과 물건을 매ᄆᆡ하ᄂᆞᆫ 샹고들은 다 문을 닷고 일을 하지 아니하며.

현대어 풀이

기계를 제조하는 장색들과 물건을 매매하는 상고들은 다 문을 닫고 일을 하지 않으며.

## 20세기 장식, 장색, 쟝식 외 2종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장식, 장색, 쟝식, 쟝색, 匠色

출처 1900 제국신문 4월 5일 1면

용례 09

문헌 용례

돌아갈 ᄯᅢ에 죠션 ᄉᆞ긔 굽ᄂᆞᆫ 장식 십칠 명을 다려다가.

현대어 풀이

돌아갈 때에 조선 사기 굽는 장색 십칠 명을 데려다가.

출처 1903 신학월보 3:471

용례 10

문헌 용례

각각 그 재조대로 농사와 장색의 일을 하야 힘써 먹게 하면 재산이 자연 늘어갈 거시오.

현대어 풀이

각각 그 재주대로 농사와 장색의 일을 하여 힘써 먹게 하면 재산이 자연히 늘어갈 것이고.

출처 1909 언문 1:126

용례 11

문헌 용례

쟝식 [匠色].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1915 신자전 01:26ㄴ

용례 12

문헌 용례

匠쟝바치. 장인. 쟝색.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 조선일보 6월 21일 1면

용례 13

문헌 용례

農民은 農軍이라 工業은 匠色이라 商業은『市井아치라』稱홈은 軍籍의 七色과 牙兵이라 홈과 同一한 方言이오.

현대어 풀이

농민은 농군이라, 공업은 장색이라, 상업은『시정아치라』칭함은 군적의 칠색과 아병이라 함과 동일한 방언이고.

출처 1923 동아일보 12월 7일 3면

용례 14

문헌 용례

장사를 못하겟거든 무슨 장색이라도 되구려.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 동아일보 8월 31일 1면

용례 15

문헌 용례

所謂 士라는 것이 四民의 首位를 占하야 傲然獨嘯하고 百工技藝는 匠色이라 하야 一律로 下待하는 것이 오래 成習된 關係로.

현대어 풀이

소위 '사(선비)'라는 것이 사민의 수위를 점하여 거만하고 홀로 휘파람을 불고 온갖 장인의 재주는 장색이라 하여 일률로 하대하는 것이 오래 버릇이 된 관계로.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 장색의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 장색의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

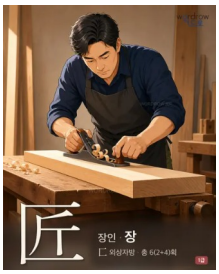
1 / 7 · 40자

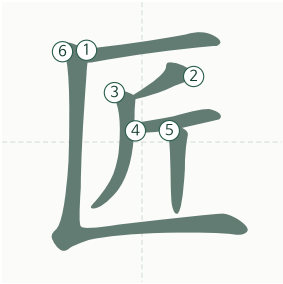
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 匠

뜻·음 장인 장

총 6획 · 부수 匚



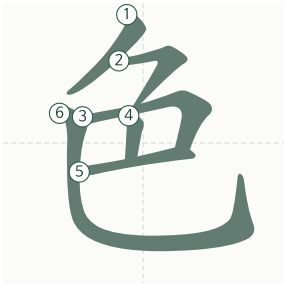

hanja.wordrow.kr/한자/匠/

## 色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色



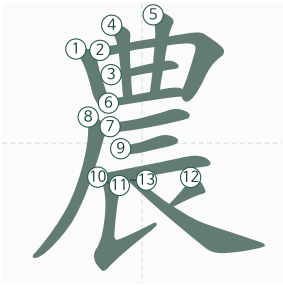

hanja.wordrow.kr/한자/色/

## 農

뜻·음 농사 농

총 13획 · 부수 辰



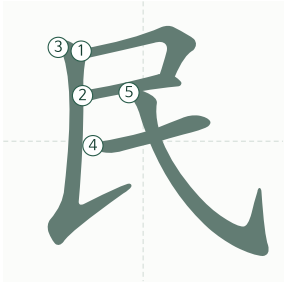

hanja.wordrow.kr/한자/農/

## 民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏




hanja.wordrow.kr/한자/民/

## 軍

뜻·음 군사 군

총 9획 · 부수 車







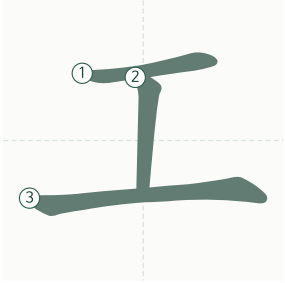
hanja.wordrow.kr/한자/軍/

## 工

뜻·음 장인 공

총 3획 · 부수 工




hanja.wordrow.kr/한자/工/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

2 / 7 · 40자

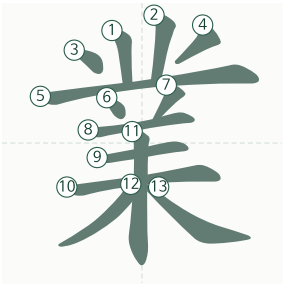
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 業

뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木



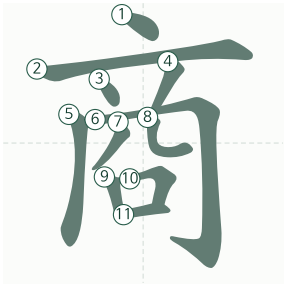
hanja.wordrow.kr/한자/業/

## 商

뜻·음 장사 상

총 11획 · 부수 口



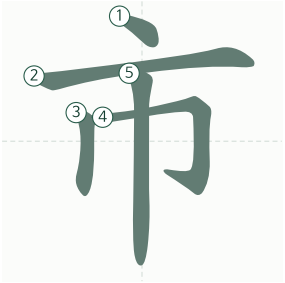
hanja.wordrow.kr/한자/商/

## 市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾



hanja.wordrow.kr/한자/市/

## 井

뜻·음 우물 정

총 4획 · 부수 二






hanja.wordrow.kr/한자/井/

## 稱

뜻·음 일컬을 칭

총 14획 · 부수 禾





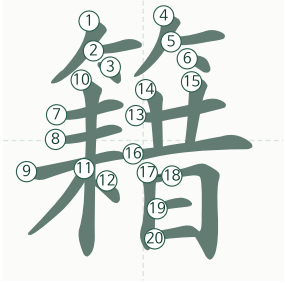

hanja.wordrow.kr/한자/稱/

## 籍

뜻·음 문서 적

총 20획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/籍/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 7 · 40자

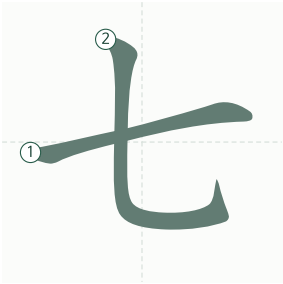
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一



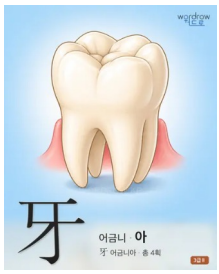



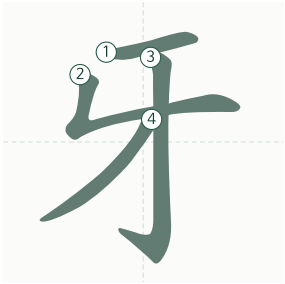

hanja.wordrow.kr/한자/七/

## 牙

뜻·음 어금니 아

총 4획 · 부수 牙



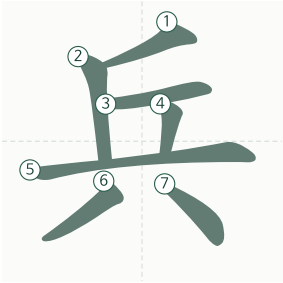

hanja.wordrow.kr/한자/牙/

## 兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八



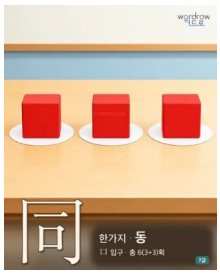



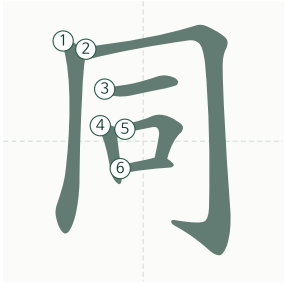

hanja.wordrow.kr/한자/兵/

## 同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口



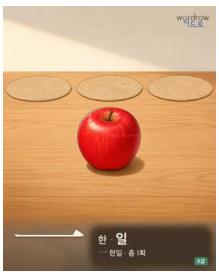



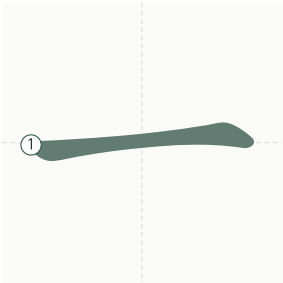

hanja.wordrow.kr/한자/同/

## 一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



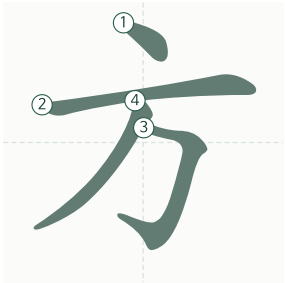

hanja.wordrow.kr/한자/一/

## 方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方




hanja.wordrow.kr/한자/方/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 7 · 40자

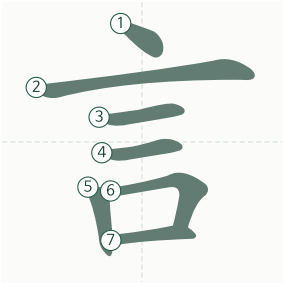
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



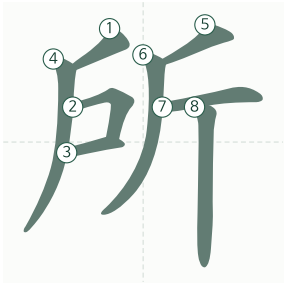
hanja.wordrow.kr/한자/言/

## 所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶



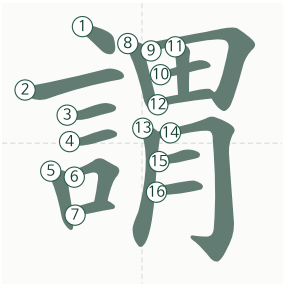
hanja.wordrow.kr/한자/所/

## 謂

뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言



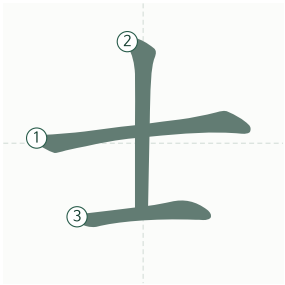
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

## 士

뜻·음 선비 사

총 3획 · 부수 士



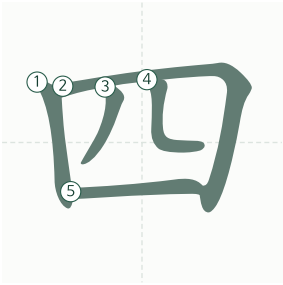
hanja.wordrow.kr/한자/士/

## 四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



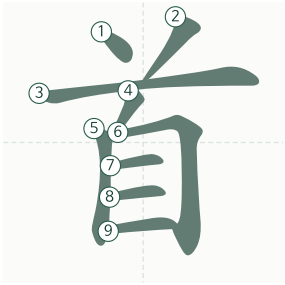
hanja.wordrow.kr/한자/四/

## 首

뜻·음 머리 수

총 9획 · 부수 首



hanja.wordrow.kr/한자/首/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 7 · 40자

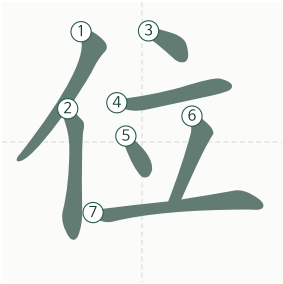
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人



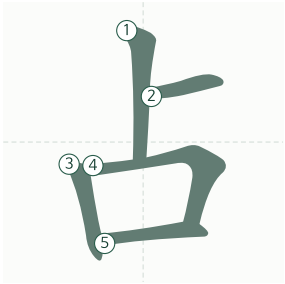
hanja.wordrow.kr/한자/位/

## 占

뜻·음 점령할 점·점칠 점

총 5획 · 부수 卜



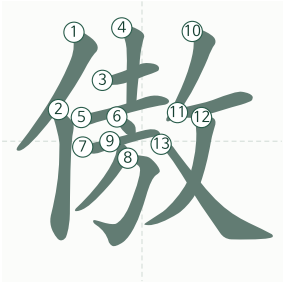
hanja.wordrow.kr/한자/占/

## 傲

뜻·음 거만할 오

총 13획 · 부수 人



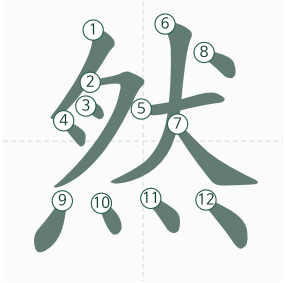
hanja.wordrow.kr/한자/傲/

## 然

뜻·음 그럴 연

총 12획 · 부수 火



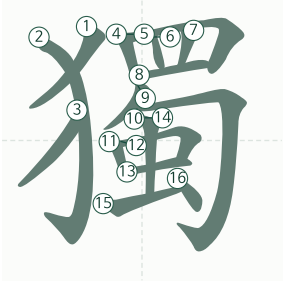
hanja.wordrow.kr/한자/然/

## 獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬



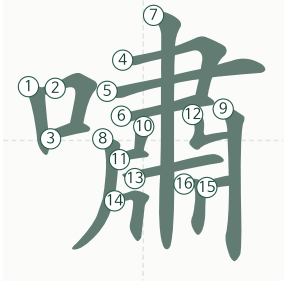
hanja.wordrow.kr/한자/獨/

## 嘯

뜻·음 휘파람 소

총 15획 · 부수 口



사전 15획 · 획순 그림 16획

hanja.wordrow.kr/한자/嘯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

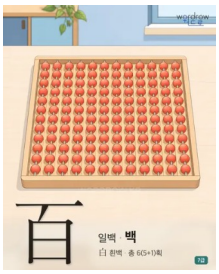
6 / 7 · 40자

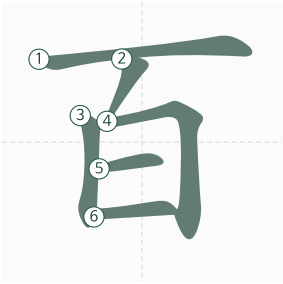
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白




hanja.wordrow.kr/한자/百/

## 技

뜻·음 재주 기

총 7획 · 부수 手







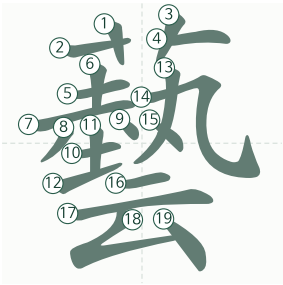
hanja.wordrow.kr/한자/技/

## 藝

뜻·음 재주 예

총 19획 · 부수 艸




hanja.wordrow.kr/한자/藝/

## 律

뜻·음 법칙 률

총 9획 · 부수 彳







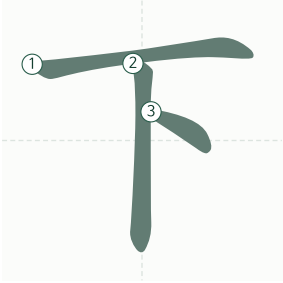
hanja.wordrow.kr/한자/律/

## 下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一



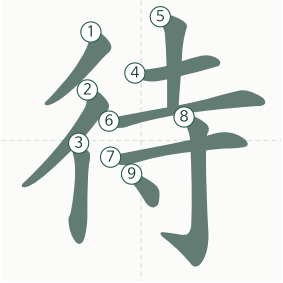

hanja.wordrow.kr/한자/下/

## 待

뜻·음 기다릴 대

총 9획 · 부수 彳




hanja.wordrow.kr/한자/待/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

7 / 7 · 40자

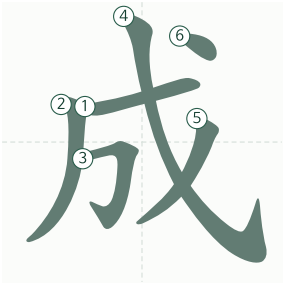
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈



사전 7획 · 획순 그림 6획

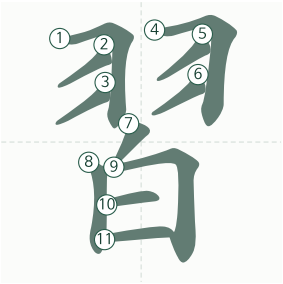
hanja.wordrow.kr/한자/成/

## 習

뜻·음 익힐 습

총 11획 · 부수 羽



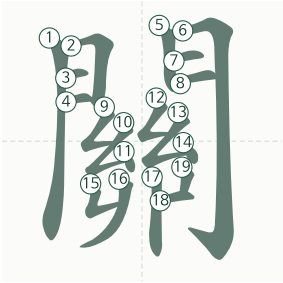
hanja.wordrow.kr/한자/習/

## 關

뜻·음 관계할 관

총 19획 · 부수 門



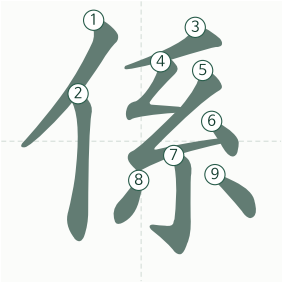
hanja.wordrow.kr/한자/關/

## 係

뜻·음 맬 계

총 9획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/係/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 匸.